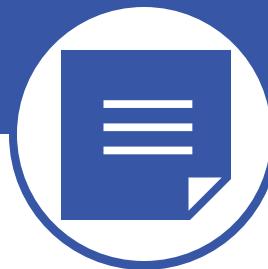


Viernes 09 de abril de 2021



INFORMACIÓN SOBRE LA REANUDACIÓN DE LAS CLASES

Estimados padres de familia,

En espera de que hayan aprovechado plenamente las vacaciones de Pascua, deseo informarles hoy de la forma en la que nos preparamos para comenzar el último gran período de este ciclo escolar.

Como les anunciamos antes del inicio de vacaciones:

El Colegio Julio Verne retomará los cursos a distancia para todos los alumnos el lunes 12 de abril; y esperamos vivamente relanzar nuestro dispositivo híbrido a partir del lunes 19 de abril.

Sin embargo, el MINEDUC ahora exige la reapertura de las escuelas para solicitar una autorización previa, que debe incluir todos los consentimientos individuales de las familias que opten por el regreso de los alumnos al colegio.

Así, las familias que lo deseen deberán completar y firmar el documento de consentimiento formal (<https://www.julesverne.edu.gt/es/consentimiento-regreso-hibrido>). Este documento (uno por niño) debe llegarnos completado y firmado por los padres a la dirección de coronavirus@julesverne.edu.gt a más tardar el **lunes 12 de abril**.

Tomen en cuenta que el Código del alumno, solicitado en el documento, será puesto por el Colegio, así que ustedes deben dejarlo en blanco.

Nuestra experiencia del funcionamiento híbrido durante los dos meses anteriores, nos permite tener la certeza de que las familias seguirán cuidándose y cuidando a nuestra comunidad educativa, manteniendo una comunicación rápida y eficaz para señalarnos el caso, si aplica, todo caso de COVID 19 diagnosticado, o todo caso de contacto declarado, para su hijo o un miembro cercano de la familia.

De nuestra parte nos comprometemos más que nunca a dar la más grande atención a la recepción de alumnos en nuestras instalaciones seguras, conforme a los protocolos sanitarios de nuestro Master ya con el Visto Bueno de las autoridades.

Les agradecemos de antemano su diligencia en devolvernos sin demora la carta de consentimiento, a fin de que podamos completar rápidamente la solicitud de reapertura del establecimiento.

Para preparar juntos en las mejores condiciones posibles, nos comunicaremos nuevamente con ustedes en los próximos días y les informaremos de la fecha y modalidad de esta reapertura.

Finalmente, los invito una vez más a que se cuiden y cuiden a los suyos.

Cordialmente,

Ali Hosni
Director General



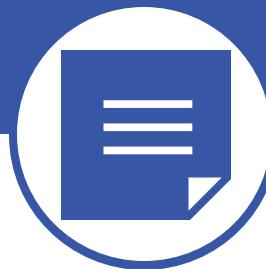
Protejámonos los unos a los otros



Flory Mo Yos
Secretaria general
proviseur.jverne@julesverne.edu.gt

Jean-Philippe Lerouge
Encargado de Comunicación
comunicacion@julesverne.edu.gt

Vendredi 09 avril 2021



INFORMATIONS SUR LA REPRISE DES COURS

Chers parents,

En espérant que vous avez pu profiter pleinement des congés de pâques, je souhaite vous informer aujourd’hui de la manière dont nous nous préparons à entamer la dernière période de cette année scolaire.

Comme nous vous l’annoncions avant le début des congés :

Le Lycée Jules Verne reprendra les cours à distance pour tous les élèves le lundi 12 avril. Et nous espérons vivement relancer notre dispositif hybride à partir du lundi 19 avril.

Toutefois, le MINEDUC soumet désormais la réouverture des écoles à un dossier de demande d’autorisation préalable, qui doit comporter l’ensemble des consentements individuels des familles optant pour le retour des enfants à l’école.

Ainsi, les familles qui le souhaitent devront compléter et signer le document formel de consentement (<https://www.julesverne.edu.gt/es/consentimiento-regreso-hibrido>). Ce document (un par enfant) devra nous parvenir complété et signé par les parents à l’adresse coronavirus@julesverne.edu.gt le **lundi 12 avril au plus tard**.

Veuillez noter que le **code de l’élève**, demandé dans le document, sera ajouté par l’établissement, **vous devez donc le laisser vide**.

Notre expérience de fonctionnement hybride sur les deux mois précédents, nous permet d’avoir la certitude que les familles continueront à prendre soin de notre communauté en maintenant une communication rapide et efficace pour nous signaler le cas échéant, tout cas de COVID 19 diagnostiqué, ou tout cas contact déclaré, pour leur enfant, un membre de la famille ou un proche.

De notre côté, nous nous engageons plus que jamais à porter la plus grande attention à l’accueil des élèves dans des installations sûres, conformes aux protocoles sanitaires de notre Master plan visé par les autorités.

Nous vous remercions par avance de votre diligence en nous retournant sans délai la lettre de consentement, afin de nous permettre de compléter rapidement le dossier de demande de réouverture de l’établissement.

Pour la préparer ensemble dans les meilleures conditions possibles, nous reviendrons vers vous dans les prochains jours et vous informerons de la date et des modalités de cette réouverture.

Enfin, je vous invite encore une fois à prendre soin de vous-mêmes et de vos proches.

Bien cordialement,

Ali Hosni
Proviseur



**Protégeons-nous
les uns les autres**



Flory Mo Yos
Secrétaire général
proviseur.jverne@julesverne.edu.gt



Jean-Philippe Lerouge
Chargé de communication
comunicacion@julesverne.edu.gt



<https://www.julesverne.edu.gt/>